मूल पालि भाषा सहित

बुद्धोपदेश

Translated by—

U. Pragyananda Bhikshu.

Published by—

Upasika Mrasanda
RAMU PATLI
Chittagong

बुद्ध सम्बत् — २४८४
नेपाली सम्बत् — १०६१
बिक्रम सम्बत् — १९९७
ई० — १९४१

नमो तस्स भगवतो अरहतो सम्मा सम्बुद्धस्स



मृगदावने, पञ्च भद्र वर्गि पिन्त श्रीतथागतं गम्भीर जुया च्वंगु धर्म चक्र
प्रवर्तना याना विज्यागु, श्री चित्र जुळ थुगु श्री तथागत यागु चित्र
दर्शन यानो व यथार्थ रूपं श्री तथा गतं, उपदेश बिया
बिज्यागु, सम्यक ज्ञान जूसां सर्वदा लुमंके माळ

नमो रत्न त्रयाय

मूल पालिभाषा सहित नेपाल भाषा अनुवादित

बुद्धोपदेश

अनुवादक—ऊः प्रज्ञानन्द भिक्षु
प्रकाशक—उपासिका म्रासन्दा
रामु पातली — चिटगाउं

प्रथम संस्करण १०००] [थुके चन्दा दान कं ≋)

विषय सूची

—०—

निवेदन

नमो तस्स भगवतो अरहतो सम्मा सम्बुद्धस्स

"थुगु चिकिचा धंगु "बुद्धोपदेश" धैगु ग्रन्थ छगू मात्रि भाषां प्रकाश याय्" धका:, श्रद्धा जुया चोंगु ताकालं दत। परं छुयाय्! अर्थ सहायक प्राप्त मजू या निम्तिं मन यागु इच्छा मने संतुं तयाते माल। थौं बल्ल भक्त जन पिनिगु कृपां, थुगु ग्रन्थ मुद्रित याना पाठक वर्ग पिनि अग्र स० उपस्थित याय्गु संयोग प्राप्त जुल। थुगु ग्रन्थे केवल 'राहुलोवाद व धम्मपद' यागु छुं भति चा ल्यया ल्यया "बुद्धोपदेश" धका: 'नाम' याना उल्लेख यानागु जुल। मुख्य कारण छ धा:सा—

पालि श्लोक

योच वस्स सतं जीवे अपस्सं धम्म मुत्तमं।
एकाहं जीवितं सेय्यो, पस्सतो धम्म मुत्तमं॥ १६

तदर्थ

उत्तम धर्म या पाखे ध्यान मत: सें शच्छिदँ जीवित जुया च्वनेया सिनं,—उत्तम धर्म या पाखे ध्यान तया, न्हु छन्हु दे जक जीवित जूसा जुल धा:सानं; व गुह्यख: उत्तम धर्म या पाखे ध्यान तया जूसा,—वहे जकं श्रेष्ठोत्तम जुया च्वन।

धम्मपद ६।१६

थथे धका: भगवान बुद्धं उपदेश याना बिज्यागु सद्उपदेश जूसां,—जिं स:सां, मस:सां, स: स: थें थुगु भगवान बुद्ध यागु अमृत वचन छु संक्षिप्त जक जुसानं भक्त-भक्तिनी पिन्त: परिचय याकेगु प्रबल इच्छा जुया, प्रकाश यानागु ख: । थुके अशुद्ध गुनं अपालं दनी; तथापि जि तुच्छ अल्पज्ञानिया थुगु लेख अशुद्ध जुया च्वंगुलि अत्यन्त करुणा तया हर्ष उत्साह याना, गुगुख: अशुद्ध यात तोता, सदानं सकल यात हितकर जुया च्वंगु बुद्धोपदेश यात विश्वास रूपं शुद्ध याना दियू धैगु अनन्त आशाद्व ।

छाय् धा:सा थुगु सकल लोक यात हित ज्वीगु सत् कार्य जूसां, स जन पण्डित पिस (याय् योग्यगु) याइगु कार्य हे ख:, अजापिं पण्डित धर्माचारि सम्यक दृष्टि पिन्तहे ज्ञानि स जन पिसं हार्दिक धन्दे वाद बिया च्वंगु नंद्व, हानं थथे बुद्ध भगवान पिसं उपदेश आज्ञा जुया बिज्यागु ॥

पालि श्लोक

ओव देय्यानु सासेय्य, असब्भाच निवार ये
सतं हि सो पियोहोति, असतं होति अप्पियो ॥

तदर्थ

गुह्मसें सद्उपदेश बियू, अनुशासन यायू, हानं अनुचित्त कार्य स निवारण नं यायू, उह्म ज्ञानि यात—सत्पुरुष पिसं प्रिय (प्रसन्न) याई, (असत् पुरुष पिनिगु छुखँ, अमि विचार उल्ता जुया च्वनि) असत् पुरुष पिसं प्रिय (प्रशन्न) याई मखु ॥

धम्मपद ६।२

तसर्थं बुद्धो पदेश यात विश्वास रूपं पूर्ण शुद्ध याना दियू धैगु अनन्त आशादु ।

पुनर्वार स जन पाठक वर्ग पिसं थुगु तुच्छ लेख अशुद्ध गुलि दोषा रोपन मयासे केवल धर्मार्थं हेजक परिचय याना–सन्तोष जुल धाःसा लेखक या परिश्रम सफल जुई धैगु नं अनन्त आशा दुगु जुल ॥

पुनर्वार थ्वनं छगु लेखक या प्रार्थना दुकि—

थुगु ग्रन्थ छापे यायतः संशोधन याना बिज्याक ह्म—'कर्म स्थाना-चार्य-- श्री० एम० पि० व, अर्थ सहायक भक्त पिंव, पाठक वर्ग पिंतः, महा करुणात्मक जुया बिज्या कह्म—सर्बज्ञ भगवानं, करुणा रश्मि खेकाव ननानं अविद्या अहंकार तृष्णादि शुन्य शान्त जुया फुनावनेमा, हानं थुगु महातत्त्वगु भव बन्धनं छुटे जुया, निर्वाण पद प्राप्त याय् फेमा" धकाः जिगुथ्व अन्तस्करणं निस्यें हार्दिक आशिका, याना च्वनागुजुल ॥



नमो, तस्स, भगवतो, अरहतो सम्भासम्बुद्धस्स

खेमा महारानी

छगु समये श्रीतथागत वेलु बन विहारे बिज्याना च्वंगु बखतेः बिम्बिसार महा राजाया अग्र महीषी जुया च्वंह्म अत्यन्त सुन्दरी, रूप यौबनं मान-मद बढ़े जुया च्वंह्म खेमा महारानी यातः उपदेश बियाः बोध याय् मागु कारणं थुगु गाथा आज्ञा जुया बिज्यात ॥

पालि श्लोक

येराग रत्तानु पतन्ति सोतं
सयं कतं मक्कट कोव जालं।
एतंम्पि छेत्वान वजन्ति धीरा
अन पेक्खि नो सब्ब, दुक्खं पहाय ॥

तदर्थ

थवलोके गुह्मखः अज्ञानी जुया च्वंपिं प्राणीपिसं रागादि रत जुयाः द्वेषचित्त धारण याना च्वनि उह्म प्राणीपिं गथे माखा चा थमं दयूकागु जाःले थःहेतुं केना च्वनी वतोथ्यें स्वयम् थः थमं तुं दयूका तःगु गुगु खः तच्वतं न्ह्याना च्वंगु (तृष्णा) या नदी या तरंगे कुटिवना महा घोर घोर दुःख ज्वीका च्वनी, अथेया कारणे पण्डित ज्ञानी जन पिसं गुगुखः जन्म मरण आदि सम्पूर्ण दुःखया कारण जुया च्वंगु रागादि तृष्णा

यात: यथार्थ रूपं ह्मसीका खंका अनेगु यत्न (उपाय) नं तोता, मती बिकल्प बिषाद छु ंमयासे ममता-मान धयागु अबिद्या यातः निष्प्रयोजन धकाः हानापं चःफुना (त्याग् याना) वांछोया वनाच्वन ॥

थुगु गाथा उपदेश बी धुस्पेंली, खेमा महारानीं भिक्षुनी जुया अरहन्त फलसः प्रति स्थित जुयाः छह्म अग्र श्रावकीया पद्वि प्राप्त यात ॥

धम्मपद २४।१४

अतुलोपदेश

पुनर्वार छगू समये श्री भगवान जेतवन बिहारे बिराजमान जुया बिज्याना च्वंगु बखते अतुल उपासक धयाह्मसें रेवता महास्थविर यात:नं 'खंहे मल्हासे (तुरिह भाव जुया) सुमुक च्वना च्वन' धकाः उपहास याना जुल । सारिपुत्र स्थबिर यातःनं अभिधर्म कथाः 'अपालं । अपो ज्वीक व्याख्यान याना कनाच्वन' धकाः उपहास यानाजुल । हानं आयुस्मान् आनन्द यातनं 'खंल्हाय् गु सापद्दे मगा:' धकाः उपहास याना जुल । लिपा अतुल उपासक यात उपदेश बीमाः गुया कारणे श्री भगवानं थुगु गाथा आज्ञा जुया बिज्यात—

पालि श्लोक

पोराणमेतं अतुलनेतं अज्ञत नामिव, निन्दन्ति तुरिह मासिनं निन्दन्ति बहु भाणिनं॥ मित भाणिनम्पि निन्दन्ति नत्थिलोके अनिन्दितो, नचाहु नच भविस्सति न चेतरहि विज्ञति ॥ एकन्तं निन्दितो पोसो एक न्तंवा पसंसितो, यं

वे विञ्ञूपसं सन्ति अनुविच्च सुवेसुवे ॥ अच्छिन्न वुत्ति मेधाविं पञ्ञा सील समाहितं निक्खं जम्बो नदस्से व कोतं-निन्दि तु मरहति, देवापितं पसंसन्ति ब्रह्म ुनापि पसंसितो ॥

तदर्थं

हे अतुल थुगुथथ्पे धकाः छं उपहास यानाजू गुथ्यें उपहास निन्दा याना ञ्वीगु आः जक मखु, हापा हापांनिस्यें हे याना वया च्वंगुखः। थुगु उपहास याय् धयागु आः थुगु वखते हे जक जुया च्वंगु मखु हापा हापानं थथ्पेहे छं उपहास याः थ्येंहे, नँमवास्प शान्त सुमुक च्वना च्वंह्म यातःनं उपहास निन्दा याना च्वन। हानं अपालं खँल्हाना च्वंह्मयातःनं उपहास याना च्वन। हानं भति चा जक खँल्हाना च्वंह्म यातःनं उपहास निन्दा याना च्वन। थ्वलोके निन्दा उपहासं छुटेजुया च्वंह्म दैमखु थुगुखँ निश्चयनंखः, थ्वलोके निन्दा उपहास जक याका च्वंह्म पुरुषव प्रसंशा जक याका च्वंह्म पुरुष हापानं जुयावंगु मदु, लिपानं दैमखु आः थुगु वर्त्तमाने नं दुगुमखु। गुपिं तुटेमजूगु आचारण दया च्वंपिं, वा, केवल भिंगुसत् जीबिका जक याना च्वपिं ज्ञानी गुणी जुया शील समाधि प्रज्ञागुणं युक्तजुया च्वंपिं सत् पुरुष पुद्‌गल जनयातः बिद्वान बर्गपिसं अवश्यनं माला माला हे प्रतिदिन प्रशंसा याना च्वनी। गथे जाम्बूनद सुवर्ण या छगूनिक्खम मुद्रायात सुनानंहे उपहास याय् फैमखु, प्रशंसाजक यायी, अथेहे व पुद्‌गल जन यातःनं देवता पिसं प्रशंसा याना च्वन। ब्रह्मा पिसंनं प्रशंसा याना च्वन, छाय् धाः सा अपिं प्रशंसा याय् योग्यपिंहे जुया च्वन।

थथ्पे धकाः थुगुप्पंगू ४ गाथायातः उपदेश आज्ञा जुया बिज्यागु बखते अतुल्यादि उपासक सहितं दायकपिं ५०० न्याशःह्म श्रोतापत्ति प्रतिस्थित जुल ।

धम्मपद १७।६

अनाथपिण्डिक कथा

पुनर्बार छगुसमये श्रीतथागत जेत बन बिहारे बिज्याना च्वंगु बखते अनाथ पिण्डिक धयाह्म महाजनं उगु जेतवन बिहार दय्कयतः ५४ न्येप्यंगू कोटि धन द्रव्य फुकूगु, झिंच्यागू कोटि धन सम्पति, तः धंगु पुखूया पक्खा दुनावया ल्हाना वंगु व मेमेगु नं धन सम्पति अपालं लहना उथेयाय् मफया भंभं दरिद्र जुया वयाच्वन । उकिं ह्रापांनिसें नित्य नित्य निमंत्रणा याना तथागत प्रभृतिं संघपिन्तः भोजन याकातःगुली लिपाजूगु वखते (गरिप्) निर्धनजुया च्वकि छाति व भ्यातःक्यें मात्र भोजन या काः थवगु सेवा चाकरी नियम तोम फ्यूः कथंदान पुण्य याना च्वने माल ।

छह् यादिने महाजनया लुखा फुसे बासयाना (ध्वाका पाः च्वना) च्वंह्म देवता छह्मसें गुह्मखः महाजनया थाय् वया धाल कि, हे महाजन छं गथ्ये भापे मफुत ह्लिंह्लिंदान या ना च्वनागु नियम् तोता छो दान जक यायां आमज्योगु गतिजुया आमलितक दरिद्र ज्वी धुंकल अथ्येनं भापे मफुनिला ?" ।

अनाथ पिण्डिक महाजनं लिसःबिल—"हे पापी मिथ्या दृष्टि देव छसुखः ! छथिंज्यापिं मिथ्या दृष्टितः शच्छि दोछि, वया जितः धाः वःसानं जिगुचित्तया श्रद्धायातः इकि धिकि संके फैमखु छथिं

जापिं पापी मिथ्या दृष्टितः थनिं निसें जिगु छेंया लुखाफुसे च्वने दैमखु छंमाःमाः थाय् हुँ,, धका—पितिना छोसेंली उह्ममिथ्या दृष्टि देवताया स्त्री पुत्र पुत्री सकस्यां थुगु बासस्थान तोतेमागु, गनं मेमेपिं देवता पिं थायनं शरण वने थाय् मदुगुलिं महादुःख जुया अन्तेदेव राजा या थाय् वना बिन्ति यासेंली, देवराज धयाह्म बुद्धिमान जूयानिंतिं अन्त-र्दृष्टिं बिचारयाना उह्मदेवता यातः उपदेश बिल कि—"हे सौम्यः गुह्मखः अनाथ पिण्डिक महाजनया धनसम्पति उखेलाः थुखेलाः मदया च्वंगु जम्मा ५४ न्येप्पंगू कोटि मालाहया महाजनया भण्डारे धुकुती पुरेयाना अपराध क्षमा फों।" धका, उपदेश यासेंली, लिपा इन्द्रया आज्ञा थ्येंया ना व,देवता आनन्द पूर्वकं च्वना च्वन।

थुगु समाचार श्रीतथा गतयात बिन्तियागु बखते श्रीतथा गतं थुगु निगूगाथा धर्मदेशना यानाबिज्या त—

पालि श्लोक

पापोपि पस्सति भद्रं यावपापं नपच्चति।
यदा च पच्चतिपापं अथ पापो पापानिपस्सति॥
भद्रोपि पस्सतिपापं याव भद्रं नपच्चति।
यदा च पच्चति भद्रं अथ भद्रो भद्रानि पस्सति॥

तदर्थ

गुथाय् तक्क थमं यानाच्वंगु पाप अकुशल फल वैमखु उथाय् तक्क दुराचारी अधर्मीजूसांनं धन सम्पति ऐश्वर्य्यया भोग बृद्धि जुया च्वनी,

परम् गनउगु पाप भोगयायुगु वखत जुया, पाप अकुशल फल बीगु कर्म थ्यंक: वै अनवपाप अकुशल कर्मफल बीगुवखते उह्म दुराचारी पापी तच्वतं महापापी जुया घोर दुःख संकष्टे लाः वनी।

वथ्येंहे ह्याकनं गुथाय् तक्क थमं यानागु हृगु धर्मयाफल मब्यूनिगुखः उथायतक्क भिंह्म सज्जन जूसानं थमं ह्यापा याना वयागु पाप फलं याना दुःख भोग याना च्वने माली।

गवले थमंयानागु पुंण्य कर्मया फल प्राप्तज्वी अवलें निसें उह्म सज्जन यातः भिंक बांलाकंहे श्री सम्पत्ति सुख ऐश्वर्य्य वृद्धिजुया सुख आनन्द प्राप्त ज्वी॥

धम्मपद ६।६

देवदत्त कथा

पालि श्लोक

अनिक्क सावो कासावं योवत्थं परि दहेस्सति,
अपे तो दमसच्चेन नसो कासाव मरहति।
योचवन्त कसा वस्स सीलेसु सुसमाहि तो,
उपे तो दमसच्चेन स वे कासा व मरहति॥

तदर्थ

गुह्म सें थःगु मनयातः स्वच्छ (शुद्ध) मयासें तूं, काषाय बस्त्र धारण यायी, वह्मसया सत् कार्य्य गबलें हे सफल ज्वी फैमखु, मेगु सत्य व, संयमं रहि तह्म व्यक्ति (पुरुष)बस्त्रया अधिकारी मखु। गुह्मस्यें थःगु मन(चित्त)

या खिति, राग, द्वेष, मोह, रूपी मल यातः हटे याना छोयाः सदाचारी सत्य व संयमं युक्त जूः; वहे व्यक्ति (पुरुष) काषाय बस्त्रया अधिकारीखः।

धम्मपद १।१०

महाकाल उपासक

पुनर्वार छगू समये श्रीतथागत जेतवन बिहारे बिज्याना च्वंगु बखते, ह्लापायागु जन्मे अदालथि (अमात्यादि)जुयाव पुरुष छह्मस यास्त (चौर धकाः भाना परे याना) खुँ धकाः पाः ल्याना व जीव घातक याना वगु पापा कुशल कर्मफल पाके जुयाव, श्री शाक्य मुनि तथागत या पाले उह्म उपासक जूसा विहारे वया धर्म उपदेश न्यना लिहाँ वंगु बखते चौर गन पिसं खुयाहःगु बस्तु तयातःथाय् अनहे समिपे थ्यंगु बखते, खुँ यात लिनाहःपिसं नाप लाना ब, थोहेखः खुँ धकाः प्यपुंक चिना जोना-यंका प्राण दन्द याना मृत्यु जुयावंह्म, महाकाल उपासक यागु कारणं थुगु धर्मोपदेश बिया बिज्यात।

पालि श्लोक

अत्तनाव कतं पापं अत्तनासं किलिस्सति,
अत्तना अकतं पापं अत्तनाव विसुज्झति।
सुद्धि असुद्धि पच्चत्तं नञ्ञो अञ्ञं विसोधये॥

तदर्थ

थमं यानागु अत्याचार पापा कुसलं, थःतहे नष्ट नाश याई हानं थमं पाप कर्म मयाना गुलिं थःतहे निर्मल शुद्ध याई प्रत्येक प्राणीपिनि नं थः थः पिसं गथे गथे याना च्वंगुखः अथे अथे शुद्ध ज्वीगु व, अशुद्ध

ज्वीगु अलग-अलग हे जुयाच्वन तसर्थं, सुनानं स्वीई तं शुद्ध अशुद्ध यायफै मखु ।

धम्मपद १२।५

पञ्चसत उपासिका

पुनर्वार छगुसमये श्रीतथा गत जेतवन विहारे, बिज्याना च्वंगु बखते विसाखा उपासिकां सुरा (मद्य) पान याना च्वंपि स्त्रीजनपिं न्यासलह्म यात विहारे बोना हयाव श्रीतथागत याके धर्मोपदेश बिया बिज्याहुँ धकाः प्रार्थना याना चोन, उगु बखते व अपिं स्त्रीजनपिं जूसां चूर चूर ज्वीक सुरा (मद्य) पान यानाव श्रीतथागत या सन्मुखे, भापे मफेक नाना प्रकारं नाटय गीत याना लजा शरम् मदेक हालाः सना जुया च्वन, व, अपिं अथे हालाः सना जुया च्वंगु खना श्रीतथा गतं वचुस्ये रव्यु'स्ये चोंगु रश्मिं खेका व रव्यु'स्ये चोंका बिल, उगु बखते व अपिं स्त्री जनपिं तव्वतं ग्याना त्राशचायाव , गुगुखः अमलं कायका च्वंगु उगु अमल् शान्त जुया वन उगु बखते श्रीतथागत जूसां सुमेरु पर्वते थाहाँ बिज्याना उज्ज्वल जुया च्वंगु तुयूगु रश्मिं खेके छोयाव प्रकाश याना बिज्यात प्रकाश याना तुइस्ये च्वंका विईधुस्ये'लि

थुगु गाथा बोना न्य'का बिज्यात

पालि श्लोक

किन्नु हासो किमानन्दो निच्चं, पज्जलिते सति
अन्धकारेन ओनद्धा पदीपं, न गवेस्सथ

तदर्थं

सर्वदा थुगुहे रूपं क्लेशाग्नि जाज्वल्य मानं तप्त ताप जले जुया च्वंक च्वंकनं, छुया कारणे आनन्द सुख धका: भापा च्वनागु, हानं नाट्य गीत हास हर्ष इत्यादि यायूगु गथे इच्छा जुल, थथिं जागु अविद्यादि घोर घोर अन्धकारं त्वयुया व छु चारब्यरं (घेरेयाना) तेक तेक नं छिमिसं जूसां ज्ञान प्रदीप (मत) यात छुया कारणे (गवेषण) इच्छा याना माला मसोस्ये च्वं चोनागू

थथे धका: श्रीतथागतं धर्मोपदेश बिया बिज्यागु बखते व अपिं स्त्री जनपिं न्यासल ह्मं श्रोता पत्ति प्रतिस्थित जुल ।

धम्मपद ११।१

ञाति कलह वूपसमन, कथा

पुनर्वार छगु समये श्रीतथागत (सक्कत) धयागु नगरे बिज्याना च्वंगु बखते, कपिल बस्तुव, कोलिय धयागु नगर या बिच्चे, रोहिनी नदि छगु दया च्वन, उगु नदि यागु, लः, कायूगु (लुते याः गु) खेँ, बुँ ज्या याना च्वंपिं कृषकत, परस्पर कलह जू गुया कारणं अपालं तत्वतं देशां देछिहे घोर ज्वीक ल्वापु जुस्येंलि ।

श्रीतथागत या बन्धूवर्ग सहितं अपालं देश वासिपिन्त उपदेश बीमागुया कारणे

थुगु गाथा आज्ञा जुया बिज्यात

पालि श्लोक

सुसुखं वत ! जीवाम वेरि नेसु अवेरि नो
वेरि नेसु मनुस्सेसु विहराम अवेरि नो
सुसुखं वत ! जीवाम आतुरेसु अनातुरा
आतुरेसु मनुस्सेसु विहराम अनातुरा
सुसुखं वत ! जीवाम उस्सुकेसु अनुस्सुका
उस्सुकेसु मनुस्सेसु विहराम अनुस्सुका

तदर्थ

अहो मनुष्य गणपिं अपालं परस्पर वैरी भाव याना कलह जुया च्वंपिंथाय्, वैरी भावं रहित जुया,—कलह फुका व, जिपिं जूसां अत्यन्त आनन्द सुख पूर्वक जीविका जुया च्वनागु जुल।, वैरी-शत्रु भाव याना च्वंपि अपालं मनुष्य गण पिंथाय्, जिपिं जूसां वैरी भाव मयास्ये आनन्दं च्वं च्वनागु जुल।

हानं अपालं मनुष्य गणपिं (राग द्वेष मोहादि) क्लेश रोगं संतप्त ताप आतुर ज्वीका च्वंपिंथाय् गुगुखः क्लेश रोगं आतुर मज्वीक—आतुरं रहित-जुया जिपिं जूसां सुख पूर्वक जीविका जुया च्वनागु जुल अपालं मनुष्य गन पिं क्लेश रोगं आतुर ज्वीका च्वां, च्वां जुया च्वंपि थाय् जिपिं जूसां क्लेश रोगं आतुर म ज्वीक रहित जुया च्वं च्वना।

अहो मनुष्य गणपिं काम भोगे अपालं लालची उद्योग याना च्वंपि थाय् जिपिं जूसां काम भोगे अभिलाष मयास्ये—रहित् जुया सुख पूर्वक जीविका जुया च्वनागु जुल। मनुष्य गण पिं अपालं अन्धा जुया काम

भोगे लालची असन्तोषि जुया च्वंपिंथाय्। जिपिं जूसां काम भोग इच्छा मयारुपे—रहित् जुया, च्वं च्वना।,

धम्मपद १५।१

कुल दारिक—कथा

पुनर्वार छगु समये श्रीतथागत जेत बन बिहारे बिज्याना च्वंगु वखते, कंन्या कुमारि छह्म कंन्या दान वीगु दिने भिक्षु संघपिं सहितं श्रीतथा-गत निमंत्रना यानाव भोजनादि दानयाय् धंगु बखते,व गुह्मखः कुमारं जूसां उह्म कंन्या यात अत्यन्त सोया व काम क्लेश यागु बेगं अनेनेगु चिन्तना याना च्वन, उगु बखते श्रीतथागतं उह्म कंन्याव कुमार यात, उपदेश बीमागुया कारणे। थुगु गाथा आज्ञा जुया बिज्यात

पालि श्लोक

नत्थि राग समो अग्गि नत्थि दोसो समोकलि।
नत्थि खन्ध समा दुक्खा नत्थिसन्ति परं सुखं॥

तदर्थ

राग व समानगु अग्नि मेता छुं छुं मदु। द्वेष व समानगु अपराध मेता छुं छुं मदु। स्कन्धव समान दुःखदायक दुःखया कारण मेता छुं छुं मदु, सर्वोत्तम निर्वाणया सिनंतःधंगुसुखः मेता छुं छुं मदु।

थथे धकाः उपदेश बिया बिज्यागु बखते उह्म कंन्याव, कुमार निह्मंदे सोता पत्ति प्रति स्थित जुल।

धम्मपद १५।६

अञ्ञतर ब्राम्हण कथा

पुनर्वार छगू समये श्रीभगवान जेतवन विहारे बिज्याना च्वंगु बखते भिक्षुपिनि पिण्डा चरण वनेत चीवर (पारुंपर) पुनेगु स्थाने घाँय् बुया च्वंगु यातः घाँय् पुया कचिंगः मदय्का सुघर सफा याना तुयूगु, फि, लाया बांलाक धर्मशाला मण्डप् दय्का ब्यूह्म छह्म ब्राह्मणं धर्मशाला प्रतिष्ठा याना अनुमोदन यायगु दिने श्रीतथा गत प्रभृतिं संघपिन्त निमंत्रणा याना भोजन याके धुसेंली श्रीतथागतं अनुमोदन यायगु या कारणे —

पालि श्लोक

अनु पुब्बेन मेधावी थोकं थोकं खणे खणे
कम्मारो रजत स्सेव निद्धमे मलमत्तनो

तदर्थ

गथ्पे लुंकः मितसें (लुँ) वहले च्वंगु कशर विस्तार बिस्तारं लिका इगुखः। अथ्पेहे ज्ञानीजन पिसं "अनुपूर्वक बारंबार सदानं, थःगु चित्ते च्वंगु क्लेश मल यातः बिस्तार बिस्तारं लिकाय् माल।"

धकाः देशना याना बिज्यात। उह्म ब्राह्मण श्रोता पन्ने प्रतिस्थित जुल॥

धम्मपद १८।५

उत्तरा उपासिका कथा

पुनर्वार छगू समये श्री भगवान् बेणुबन विहारे बिज्याना च्वंगु बखते छह्म ब्राह्मण महाजनया पुत्री उत्तरा, मिथ्या दृष्टि जुया च्वंह्म सुमन

महाजन या पुत्रयातः कन्यादान बिया छोसेंली उह्म उत्तराया शील व्रत चलेयाना दानप्रदानादि यायुतः, बचन फोनं बचन मब्यू गुया कारणे 'सिरिमा' धयाम्ह छह्म बेश्या यात फिन्यादोल, सुवर्ण मुद्राबियाः बाःछितक थव स्वामि यातः सेवा याकेगु व्यवस्था याना तथागत प्रभृतिं संघपिं सकलें थवगु छेँ बिज्याका शीलपालन याना दान प्रदानादि सेवा भक्ति याना च्वंगु बखते 'सिरिमा' बेश्यानं थःहे गृह स्वामिनी ज्वीधुन धकाः मती तया गुह्मखः उत्तरां उगु अपालं दान प्रदानादि याना च्वंगु खना सहयाय् मफया ग्वारा ग्वारा दायूका तःगु चिकं तुया उह्म उत्तराया छ्यँले लुना बिल । तर अपाय् च्वतं दाय् कातः गु चिकं छ्यँले लुना ब्यूसानं, उत्तराया मैत्रीयागु प्रभावं (गोसीत) श्रृखण्ड समानं शिचुसे च्वना वन । 'सिरिमा' बेश्या थुगु अद्‌भुत आश्चर्य खना अत्यन्त भय त्राश जुया हतपतं महाजंनी उत्तराया पाली भोपुया क्षमाफोन । उगु बखते उत्तरा महाजंनीनं 'सिरिमा' बेश्या· यात धालकि "हे सिरिमा ! छं जिके क्षमा फोने गु मखु, थन तथागत बिज्याइगु बखत जुल, तथागत याके क्षमाफों धकाः धाल ।" लिपा तथागत बिज्यागु बखते उत्तराव 'सिरिमा' बेश्या सहित सकल सखीजन पिंवना श्रीतथागत याके क्षमा प्रार्थना यात तथागतं नं उम्ह उत्तरा यातः साधु साधु धकाः प्रशंसा याना बिज्यात—

पालि श्लोक

अको धेन जिने कोधं असाधुं साधुना जिने ।
जिने कदरियं दानेन सच्चेन अलिक वादिनं

तदर्थ

क्रोधी अहंकारी जुया च्वंम्ह यातः अक्रोधी शान्त जुया च्वंम्हसें त्याकै, दुशील असाधु असजन यातः शीलवन्त साधुसजनं त्याकै, दानं दान मयासे कृपणि जुया च्वंम्हयात दानादि धर्म याना ज्वीम्ह दाता त्यागीं त्याकै, मखुगु असत्य बचन ह्लाना ज्वीम्हयातः यथार्थ सत्य बचन ल्हाना ज्वीम्हं त्याकै।

धम्मपद १७।४

पंचसत भिक्खु कथा

पुनर्वार छगु समये श्रीतथा गत श्रावस्ति नगरे बिज्याना च्वंगु बखते कर्मस्थान चर्या याय्गु नेम जूसां श्रीतथागत याके रिति पुर्वक, शिक्षा-कया धारण याना महावास, थयागु ग्रामया समिपे च्वंगु छगु जंगल पाखे वनाव बिहार याना च्वंपिं अपालं भिक्षुगन पिन्त, मिथ्या दृष्टि जुया च्वंपिं बृक्ष देवता पिसं नाना प्रकारं ग्याना पुस्ये च्वंक भय्त्राश ब्यूगुया कारणं भिक्षुपिं सकंले अननं लिहा वया, थः थः पिनि जुया वयागु सम्पूर्ण श्रीतथागत याथाय् आदरपुर्वक बिन्ति यास्येंलि,। श्रीतथागतं जूसा भय् शत्रु यात हटे याना शान्ति याय् मागुया, कारणे, "मैत्रीसुत्र परित्राण" आज्ञा उपदेश बियाव। गनखः न्हापा अपिं भिक्षुपिं च्वना वगु जंगल् अनहे हुँ धकाः त्वता छोया बिज्यात। भिक्षु पिसं जूसां श्रीतथागतं उपदेश बिया बिज्यागु "मैत्री सुत्र" यात धारण पाठ यानाः वंगु या प्रभावं, भय् शत्रु शान्त जुयाव एकाग्र चित्तं (विपस्सना) समाधि बलो योग याना चोंगु बखते, सच्छिगु १०० योजन दूर जुया च्वंगु जेतवन

विहारे बिज्याना च्वंह्म श्रीतथागतं, व अपिं भिक्षु पिंथाय ह्योने खुगुवर्ण जुया च्वंगु निर्मल रश्मिं खय् के छोया व थुगु गाथा आज्ञा उपदेश बिया बिज्यात

पालि

कुम्भूपमं कायमिमं विदित्वा
नगरूपमं चित्तमिदं ठपेत्वा ।
योधेथ मारं पञ्ञायुधेन
जितं च रक्खे अनि वेसनो सिया ॥

तदर्थ

हे भिक्षु गणपिं छि मिसं जूसां, थुगु, शरीर, यात चाभारा समान जुया च्वंगु अनित्य नाशवान् धकाः सीकाः व गथे दुस्त शुभ्रु गणपिं द्वाहा वय् मफयक मजबूत् जुया च्वंगु देश नगर समानं, थुगु (विपस्सना) चित्त यातनं अथेहे दृढ़ याना व, प्रज्ञा ज्ञान धकाः धयागु शस्त्र अस्त्र चले याना, अविद्या अहंकारादि (जन्म जन्मान्तरेसं महातः तःच्वतं घोर घोर आपत् विपत् संकस्त याना च्वंह्म) क्लेशमारगण अपालं यात, युद्ध याना जिते याना काय् माल । जिते याना काय् धुंगु सम्पूर्ण ध्यान समाधि (भ्मान समापत्ति) यातनं बांलाक रक्षा याना तय् माल। (ऋद्धि, बल, पुरुषार्थ क्यने गुयात) अथवा भ्मान, सुखानन्द रमिता याना ज्वीगुलिनं, हानं नाना प्रकार या हर्ष शोकेनं अनासक्त जुया च्वने माल।

थथे धकाः थुगु आज्ञा उपदेश बिया बिज्यागु बखते न्यासलह्म

५०० भिक्षुपिं सकलें, पटि सम्भिदा प्राप्त अरहत्त फलस प्रति स्थित जुल।

धम्मपद ३।८

पावेय्यक हस्ति कथा

पालि

पुनर्वार छगु समये श्रीतथागत जेत वन विहारे बिज्याना च्वंगु बखते कोशल राजाया पावेय्यक धयाह्म किसि युढ़ा जुया दुर्बल जूगुलिं छ्याय् धौंपेतुना च्वंगु समये रण संग्रामेथ्यें नाना प्रकारया बाजं थाना असंख्य लस्करं कोलाहल याना हाला क्योंबलें उम्ह किसिया बल बढ़े जुया शीघ्रहे उगु धौंपं तरे जुया थाहांवल। थुगु घटना सोया च्वंपिं भिक्षुपिसं श्रीतथागत याके बिन्ति याःगु बखते, तथागतं आज्ञा जुया बिज्यात—"हे भिक्षु गणपिं गथे उम्ह किसि धौंपेतुना च्वंह्मसें थ:गु शरीर यात: धौंपंयकाल, अथेहे राग, द्वेष, मोह या क्लेश रूपी धौंपं थः थः पिंनं तरे जुयाका:" धका: थुगु गाथा आज्ञा जुया बिज्यात

पालि श्लोक

अप्पमादरता होथ सचित्त मनुरक्खथ।
दुग्गा उद्ध रथत्तानं पङ्के सत्तो व कुञ्जरो॥

तदर्थ

प्रमाद मजुसे भिंगु आचरणे आनन्द ताया च्वीमाल, हानं थ: गु चित्त यात: बांलाक ह्मसीका: बिचार याय् माल। गथ्ये धौंपे तुना च्वंह्म किसिं बीर्य बल पिकया, थ: गु शरीर यात: थका: गुख:। अथेहे हे

भिक्षु गणपिं ! छिमिसंनं क्लेशयागु थोंपं थः थः पिं तरे जुया काः (काय माल) थथ्ये धकाः थुगु उपदेश आज्ञा जूगु बखते तथागत यातः बिन्ति याः वोपिं भिक्षुपिन्तः अर हन्त फल प्राप्त जुल ।

धम्मापद २३।८

थुलि संक्षिप्त मात्र, धम्मपद कथा जुल ।

राहुलो वाद

छन्हुया दिने भगवान तथागतं थव पुत्र राहुल यातसःता थुगुखँ आज्ञा दयका बिज्यात—

पालि श्लोक

अनिमित्तञ्च भावेहि मानानुसय मुञ्चहे ।
ततोमाना भिसमया उपसन्तो चरिस्सति ॥

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, छंजूसां अनिमित्त मार्गयातःनं भावना बृद्धियायमाः पुत्र राहुल जि, जिगु' धकाः अभिमान बढ़ेजुया च्वंगु मानानुस्सय धयागु यातनं त्यागयाना वांछ्छेमाः, उगुजि, जिगु धकाः अभिमान बढ़े जुया च्वंगु माना नुस्सय यातः वांछ्छत धाःसा, रागादिदुःख शान्तजुया प्रिय पुत्र छजुसां सदानं सुखानन्द जुयाच्वंगु निर्वाण पाखे श्यनी ।

पालि श्लोक

कच्चि अभिण्ह संवासा नेवजानाहि पण्डितं ।
उक्का धारो मनुस्सानं कच्चि अप्पचिनितो तया ॥

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, छंज्ञानी विद्वान जनपिं नाप सदानं सहवास याना च्वनागु दुमखा ? अथवा सदासंगत जुया च्वंसां पण्डित ज्ञानीजन पिन्त छं अनादर मयास्पे च्वं च्वनागु दुमखुला ?। प्रिय पुत्र राहुल, मनुष्य जनपिनिमध्ये, धर्मया प्रदीप च्याका बीपिं (धर्मनापलाका बीस:पिं) पण्डित ज्ञानी जन पिन्तः पुत्र राहुल, छंजूसां सदानं आदर भावतया सेवा भजना याना जुयागु दुमखुला !।"

श्री भगबानया थुगु प्रश्नन्यना राहुलं बिन्तियात :—

पालि श्लोक

नाहं अभिण्ह संवासा नाभिजानामि पण्डितं ।
उक्का धारो मनुस्सानं निच्चं अप्पचि नितोमया ॥

तदर्थ

भो सर्वज्ञ जुयाबिज्या कम्ह तथागतः सेवक जिंजूसां पण्डित ज्ञानीजन पिंनाप सदानं अतुट् सहवास याना जुया गुद्, संगत याना जूसां पण्डित ज्ञानीजन पिन्तः अनादर याना मजुया, मनुष्य पिनि मध्ये धर्मया प्रदीप प्रकाशयाना बीस:पिं पण्डित ज्ञानी जनपिन्तः सेवक जिंजूसां सदानं आदर भावतया भजना याना च्वनागुद् ।

श्री भगवानं आज्ञा जुल :—

पालि श्लोक

"पञ्चकाम गुणेहित्वा पियरूपे मनो रमे ।
सद्धाय घरानिक्खम दुक्खस्सन्तं करो भव ॥"

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, अत्यन्त प्रिय रूप जुय च्वंगु, चित्तं सुख आनन्द थ्यँखना च्वंगु, मनोरम जुया च्वंगु, न्यागू प्रकारया काम भोगयातः त्याग-याना बांछोया। अति उत्तम जुया च्वंगु श्रद्धा धर्मचित्त उत्पत्तियाना, सम्पूर्ण क्लेशया छेंजुया च्वंगु पापाकुशलया बन्धनागारं प्याहाँवेगु-अघोर तसताप जुयाच्वंगु दुःख शान्तजुया च्वंगुखः।

पालि श्लोक

"मित्ते भजस्सु कल्याणे पन्थञ्चसयनासनं।
विवित्तं अप्पटि घोसं मत्तञ्ञुंहो तु भोजने॥"

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, शील, समाधि इत्यादि गुण उपकार संयुक्त जुया अत्यन्त भिना च्वंपिं, परम मित्र पिन्त सेवा भक्तिया। मनुष्य जन पिनि नाना शब्दं शून्य जुया च्वंगु अथवा, मनुष्य जन पिनि अत्यन्त कोलाहल शब्द मदया च्वंगु (पन्थञ्च) मनुष्य जनपिं दूर जुया शून्य शान्त जुया च्वंगु, थासेव आश्रम पाखे नं भजना यानाः। भोजन आहार थिक जूगुयातःनं सीका ज्वीमाल।

पालि श्लोक

"निमित्तं परिवज्जेहि सुभंरागु पसञ्हितं।
असुभ चित्तं भावेहि एकग्गं सु समाहितं॥"

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, छंजूसां अत्यन्त सुन्दर जुया च्वपिं, कामं संयुक्त जुया

च्वपिं,स्त्री जनपिनि ल्हा: तुटि आदि अंग प्रत्यङ्ग संका न्हिला ज्वीगु, नाना प्रकारं हाव भाव याना क्यं नीगु लोकं 'शुभ निमित्त' धका: भापा च्वंगु यात: पुत्र राहुल, छंजूसां अपालं तापाक: त्यागयाना छोय्माल।

पुनर्वार राहुल, छंजूसां अत्यन्त घच्चाया पुसे दुर्गन्धवया च्वंगु शरीरया अशुभ भावनास एकाग्र ध्यान याना बांलाक समाधान. स्थिर जुया च्वंगु चित्तयात बारंबार उन्नति बृद्धि याय् माल।

पालि श्लोक

"चीवरे पिण्ड पातेच पच्चये सयना सने।
एतेसुतण्ह माकासि मालोभं पुन रागपि॥"

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, छंजूसां चीवर, भोजन, आहार, भैषर्य, हानं बासस्थान जुयाच्वंगु बिहारादि सयनासन थलिप्यंगू प्रकारया बस्तुकेनं तृष्णादि यानाज्वीमते, हानं लोभ तृष्णा दया च्वपिं मनुष्य जनपिं नाप प्रिय पुत्र, छंजुसां संगत याना भुले ज्वीमते।

पालि श्लोक

"पातिमोक्ख इन्द्रियेसु पञ्चसु, आना पानस्सति।
काय गता सतिनिब्बिदा संवुतो भवराहुल॥"

तदर्थ

प्रिय पुत्र राहुल, छंजूसां प्रातिमोक्ष संवरशील धैगु भिक्षुया नियम-न्यागू प्रकार जुया च्वंगु पञ्च इन्द्रिय, प्राण यामया स्मृति, काय गतिया

स्मृति, आदि रागादि शान्त जुया वनिगु यातः बांलाक समाधान याना ज्वीमाल ।

अन्तिम बुद्ध वचन

पालि श्लोक

"अप्प मादेन भिक्खवे सम्पादेथ, बुद्धुप्पादो दुल्लभो, लोकस्मिं मनुस्सत्त भावो दुल्लभो, दुल्लभा सद्धा सम्पत्ति, पब्बज्जित भाव दुल्लभो, सद्धम्म स्सवणं अति दुल्लभं एवं दिवसे दिवसे ओवादि ॥"

तदर्थ

हे भिक्षु गणपिं छिमिसं जूसां प्रमाद मजूगु स्मृति नं पूर्णयाना ज्वीमाल, थ्वलोके महा कारुणिक बुद्ध तथागत उत्पत्ति जुया बिज्याइगु अत्यन्त दुर्लभ जुया च्वन, हानं मनुष्य जन्म धयागु लाय्‌त असंख्य दुर्लभ जुया च्वन, हानं श्रद्धा धर्मनं पूर्ण ज्वी धयागु तच्वतंहे दुर्लभ जुया वन, हानं 'प्रव्रजित जुया भिक्षुज्वी' धयागु महात च्वतं दुर्लभ जुया च्वन, हानं उकी सनं सर्व दुःख हरण ज्वीगु सत्‌ धर्म न्यने दैगुला दुर्लभेसनं महादुर्लभ जुया ज्वन ।

थथे धकाः (गथेज्ञानी जनपिं मां बौपिसं मरणान्ते सकल काय्‌ म्ह्या पिं सःता लिपाहानं नापलायिगु निराशा याना सकल यागु रब्बास्वया माःमाःगु ज्याखें सम्भे बुभे या का थकै गुखः वर्थ्यंहे) श्रीतथागत जुया बिज्या कम्ह बुद्ध भगबानं सकल भिक्षुगण पिन्तसःता थुगुहे प्रकारं न्हिं न्हिं परिनिर्वाण मजूतल्यहे उपदेश आज्ञा जुया बिज्यात ।

बुद्ध वचन

पालि श्लोक

नत्थि लोके रहोनाम पाप कम्मं प कुब्बतो ।
पसन्ति वन भूतानि तं बालो मञ्ञसेर हो ॥

तदर्थं

हे लोक जनपिं थ्वलोके शून्य जुया च्वंगुस्थान गनंहे मदु । अकुशल पाप कर्म याना जूम्ह यातः बने च्वना च्वपिं पर्वते च्वना च्वपिं देव देवता पिसं स्वया च्वनी, खना च्वनी तर उगु पापाचार कुकर्म ज्या याना च्वंम्ह बाल मूर्खजन पिसं (अथवा मूर्ख धयापिं बिनां थःत घोर तप्त ताप महासंकष्ट वेदना मज्वीकं बोध ज्वीम खुगु स्वभावपिं) शून्य-जुया च्वंगुस्थान धकाः मतीखना च्वनी ।

पालि श्लोक

"अदस्सं कामते मूलं सङ्कप्पा कामजा यति ।
नतंसङ्कप्पयिस्सामि एवं काम नहिस्सति ।"

तदर्थं

हेकाम ! अभ्यन्तरे छंगुमूलगुहा जिखंके धुनः—हेपापी काम ! छहेखः । कल्पनां यानाहे पूर्ण उत्पत्ति जुया च्वंगुखः । अथेया कारणे छंत; जि कल्पना याय् मखुतः । हे मुर्ख काम ! थुगु प्रकारं यदि जि कल्पना मयात धाःसा छगथ्पे उत्पत्तिज्वी, उत्पत्तिज्वी फैमखु ।

पालि श्लोक

"चक्खु रूपेन संवासा राग पुत्तंविजायति ।
महानत्त करोसोच संवा साते निवारये ॥"

तदर्थ

मिखाव रूपया संगम जुया राग धयाह्म पुत्र जन्म जुल, वराग धकाः धयाह्म पुत्रं तचोगु अनर्थगु ज्या याय् यो, अथेया कारणं छिमिसं मिखाव रूपया संगम याय्गु यात निवारण याय्माल ।

पालि श्लोक

"चक्खु न्द्रियेन सम्पन्ना रागतो चपमुच्चति ।
महा अत्थपुरो सोच मयं तेन करो मतं ॥"

तदर्थ

चक्षु इन्द्रियं पूर्ण जूगुया कारणं राग इत्यादि महाभय जुया च्वंगुलिं मुक्त जुया वनी, वरागादि महा भय मोचन जूगुलिं महा उत्तमगु लौकिक, लोकोत्तर अर्थसहितं पूर्ण ज्वी। अथेया कारणं भीसकसेनं व चक्षु इन्द्रिय इत्यादि पालन याय्गु ज्यायातः बांलाक उद्योगाभ्यास याय् माल ।

चक्षु इन्द्रिय इत्यादियातः दमन याय् धयागु ज्यायातः धन जन श्रीसम्पत्ति अनेनेगु पाश-खिपः जक दयानं मज्यू ज्ञानीजन पिसं, थ्वतचोगु महादुःख बन्धनं छुटे ज्वी, धयागु मतीतया तः धंगु श्रद्धा भक्तितया, श्रीतथागतं उपदेश आज्ञाजूगु शील नियमे च्वना पालन ग्रहण यात

धाःसा जक इन्द्रिय शुद्ध जुया दमन जुयावनी वचित्त शुद्ध शान्त ज्वीवहे तिनि भवदुःखं छुटेजुया महासुखः पद प्राप्त ज्वी ।

——०●——

राग विरहिनी (प्रताल) ।

हे धर्म पाली ! छिनं सीकि ज्ञान, थ्वनिगू लोके शील हे गुण ॥ टेक
ग्वीछगू कल्पसः, तप व्रत याःह्म । एकु पोषणी भिक्षुनी धाःह्म ॥
बन्धु मति नगरे राजा-रानी सहितं । शील पाले याःगु राज्यादि तोता ॥१
दुक्खी व मिसाया श्रद्धा-स्मृति वल । राज्यादि सिनं थुगु धर्म प्रधान ॥
तोते मखु सत्यनं थुगु धर्म यातः । शीसां,—म्वाःसां व्रत चले यातः ॥ २
देहान्त जुयाली देव लोके थेन । लखं लख, अप्सरां सेवा याका चोन ॥
दुर्गतिप्यंगू गबलें भवन । सदांधंर्मां कुसं साला-साला येन ॥ ३
रव्वीप्यको तक देवरानी जुल । चक्र वर्त्ति रानी रव्वी छको जुल ॥
सुवर्ण वर्ण तेज नं दत । प्राणीत मैत्री करूणानं दत ॥ ४
धन जन सम्पत्ति अश्व-गज रत्न । छुतक धया,—उगु तक पूर्ण ॥
विपश्विया पाले व्रतारम्भ याः ह्म । शाक्य मुनि या पाले तप पूर्ण याह्म॥५
न्यँव हे लोके ! शील या प्रभाव । न्हसदँया उमेरे जुल भव पार ॥
धन्दे एकुपोषणी छिगु गुण वर्णन । जिनं छिसमानं बने बुद्ध शरण ॥ ६
कपट माया थ्व परिवार । तोता जि वंसा, थुगु भवपार ॥
जरा व मृत्यु न्ह्योने मखंह्म । अजिंगर या ह्मुटूवी प्याखँ हुया चोंह्म । ७

रागादि द्वेषं धर्म याना चोंह्ल ह्व गंगु त्वा: चां ल: फया चोंह्ल ॥
लिपिजिमसया,थुलि ज्ञमा फोना। प्रज्ञाखंके मफै धका:जि अति ग्याना ॥ ८

॥ राग ब्यांचलि ॥

प्रात काल जुल प्रिय दँ दँ ।
निर्मल शीलं स्नान या दँ ॥
कल्याण रूपि बिना या सब्दं ।
झसंक वन का जिनक तिनि ॥ टेक
मनुष्य रूपि भास्कर तेजं ।
खया व च्वंगु नर यागु जन्म ॥
थुगुद्दे दिनया भास्कर पवनं ।
पिया च्वनि मखु श्व जराव मर्ण ॥
मनुष्य चोला बेगर जन्मे ।
मो ह्वया माग ल्वी मखु गननं ॥
भ्रमन माया थो तृष्णां तत्त जूगु ।
मैत्रिया जलं थन्दा हे ज्वीगु ॥

सत्या व सत्य प्रज्ञा या चक्षुं ।
स्वया व स्वंगु दश दिशा दिसं ॥
झनन नं धर्म बृष्टि या ज्वरं ।
भव पार थः छें बने थुगु द्वारं ॥
देकि थ्व पञ्च शील पालन धन ।
लँ खर्चं मद्दुसा कावनेगन ॥
अनादि निस्पें ह्लिता च्वना थन ।
आझी वनेगु निर्वाण गन ॥
चक्षु आदि मन शान्तया: सा थन ।
अभय वर प्राप्त ज्वी अन ॥
न्हापा झाइह्ला झास तय्यंक झास ।
ल्युल्यु वै छिनाप फुक्क जन ॥
इति समाप्तम् ।

———

सर्व कामार्थ सिद्धं

इदंमे पुञ्ञं जिन सासन चिरं तिट्ठ तु
इदमे पुञ्ञं आसवक्खयं वहं हो तु
इदं मे पुञ्ञं निब्बानस्स पच्चयो होतु
इदं मे पुञ्ञं सब्बे सत्ता सुखिता भवन्तु
इति बुद्धोपदेश संक्षिप्त नेपाल भाषां
अनुवादित पुस्तक समाप्त जुल
॥ शुभ मङ्गलम् ॥

मुद्रक—
विष्णुदत्त शुक्ल ।
शुक्ल प्रेस
७।१, बाबूलाल लेन, कलकत्ता ।